

TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH AN GIANG

Số: 02/TB-TGD
V/v Thông báo giải quyết
vụ án ly hôn

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

An Giang, ngày 08 tháng 01 năm 2026

**THÔNG BÁO CHO BỊ ĐƠN
VỀ VIỆC GIẢI QUYẾT VỤ ÁN XIN LY HÔN**

Tòa án nhân dân tỉnh An Giang; Địa chỉ: Số 08 Nguyễn Công Trứ, phường Rạch Giá, tỉnh An Giang, Việt Nam.

Đang giải quyết vụ án hôn nhân gia đình sơ thẩm thụ lý số 68/2025/TLST-HNGĐ ngày 12 tháng 5 năm 2025 về việc “Ly hôn” giữa:

- Nguyên đơn: Bà **Bùi Thị Ngọc Linh**, sinh năm 2005

Địa chỉ: 75 Nguyễn Du, Tổ 7, khu phố B, xã Tân Hiệp, tỉnh An Giang

- Bị đơn: Ông **Lim Donggung**, sinh năm 1989

Địa chỉ: 218-30 Doksan-dong, Geumcheon-gu, Seoul-si, Korea

Căn cứ quy định tại điểm c khoản 6 Điều 477 Bộ luật Tố tụng dân sự của Nước CHXHCN Việt Nam, Tòa án nhân dân tỉnh An Giang thông báo cho bị đơn ông Lim Donggung về việc giải quyết ly hôn với nguyên đơn bà Bùi Thị Ngọc Linh như sau:

- Thời gian Tòa án mở phiên tòa: Vào lúc **08 giờ 00 phút ngày 26/02/2026.**

- Trường hợp vắng mặt tại phiên tòa lần thứ nhất thì thời gian mở lại phiên tòa: Vào lúc **08 giờ 00 phút 26/3/2026.**

Địa điểm mở phiên tòa tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh An Giang, Việt Nam (Số 08 Nguyễn Công Trứ, phường Rạch Giá, tỉnh An Giang, Việt Nam)

Tòa án yêu cầu ông Lim Donggung, trong thời hạn kể từ ngày văn bản này được đăng trên Cổng thông tin điện tử của Đại sứ quán nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam tại Hàn Quốc đến trước ngày mở phiên tòa, ông Lim Donggung, phải gửi ý kiến của mình về yêu cầu ly hôn của nguyên đơn bà Bùi Thị Ngọc Linh cùng các tài liệu, chứng cứ kèm theo (nếu có) cho Tòa án nhân dân tỉnh An Giang theo địa chỉ: Số 08 Nguyễn Công Trứ, phường Rạch Giá, tỉnh An Giang, Việt Nam.

Theo quy định của pháp luật Việt Nam chữ ký của ông Lim Donggung, trên các tài liệu, giấy tờ do ông Lim Donggung, tự lập phải được chứng thực; giấy tờ, tài liệu đã được công chứng theo quy định của nước nơi ông Lim Donggung, cư trú và giấy tờ, tài liệu không do cơ quan có thẩm quyền của Việt



Nam cấp, lập, xác nhận phải được hợp pháp hóa lãnh sự trước khi ông Lim Donggung gửi cho Tòa án.

Nếu hết thời hạn nêu trên, ông Lim Donggung, không gửi ý kiến của mình cùng các tài liệu, chứng cứ kèm theo (nếu có) cho Tòa án nhân dân tỉnh An Giang, Việt Nam, thì vụ án ly hôn nêu trên được giải quyết theo quy định của pháp luật Việt Nam./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN



Huỳnh Thị Út Mẫn

An Giang 성

인민 법원

번호: 02/TB-TGD

이혼 사건 해결 통보의 건

베트남 사회 주의 공화국

독립-자유-행복 **AN DICH**
TRANSLATION

An Giang, 2026 년 01 월 08 일

이혼 사건 해결에 대해서 피고에게 통보서

An Giang 성 인민법원; 주소: 베트남, An Giang 성, Rach Gia 동, Nguyen Cong Tru 08 번지

"본 법원은 2025 년 05 월 12 일 접수된 사건번호 68/2025/TLST-HNGD 호 혼인·가사 1 심 '이혼' 사건을 심리 중이다."

-원고: **Bui Thi Ngoc Linh** 님, 생년월일: 2005

주소: An Giang 성 Tan Hiep 면 B 구 7 조 Nguyen Du 75 번지

-피고: **Lim Donggung** 님, 생년: 1989

주소: 한국 서울시 금천구 독산동 218-30.

베트남 사회주의 공화국의 민사 소송법 제 477 조 6 항 c 점의 규정에 의거 An Giang 성 인민 법원은 **Bui Thi Ngoc Linh** 님원고의 이혼 해결 요청에 대해서 **Lim Donggung** 피고에게 다음과 같이 통지해 드립니다:

- 법원의 최초 공판 일시: **2026/02/26 일 08 시 00 분.**

- 최초 결석할 경우 재공판 일시: **2026/03/26 일 08 시 00 분.**

화해 공판 및 초심 공판 개최장소: 베트남, An Giang 성 인민법원 본부 (주소: 베트남, An Giang 성, Rach Gia 동, Nguyen Cong Tru 08 번지).

문화-경제 사무소의 웹사이트에서 본 통보서를 게시하는 일부러 공판일 전까지 **Lim Donggung** 님은 **Bui Thi Ngoc Linh** 님원고의 요청에 대해서 An Giang 성 인민법원에 자신의 의견 및 (있을 경우) 첨부 자료, 증거를 보냅니다. 주소: 베트남, An Giang 성, Rach Gia 동, Nguyen Cong Tru 08 번지.

베트남 법률 규정에 의하여 **Lim Donggung** 님이 스스로 작성한 서류, 자료, **Lim Donggung** 님의 서명은 **Lim Donggung** 님이 체류하는 국가의 규정에 의하여 공증



(Handwritten signature in blue ink)

인증되어야 합니다. 외국의 관할 기관이 작성하거나 발급하거나 확인한 서류는 **Lim Donggung** 님이 법원에 보내기 전에 주한국베트남대사관에서 영사확인을 받아야 합니다.

상기의 기간을 종료한 **Lim Donggung** 피고는 An Giang 성 인민법원에 자신의 의견 및 (있을 경우) 첨부 자료, 증거를 보내지 않으면 이혼 사건은 베트남 법률 규정에 의하여 해결됩니다./.

수신처:

- 위와 같음;
- 저장: 사건 서류.

판사

(서명, 날인)

Huynh Thi Ut Man



RECEIVED
AN GIANG
GU
1/21

Har

Tôi, Vũ Thu Hà, Căn cước công dân số: 001195012527 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 25/04/2021; cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ/văn bản này từ **tiếng Việt sang tiếng Hàn.**

성명: Vu Thu Ha 주민등록번호 : 001195012527; 발급처: 사회질서예관한 행정관리 경찰국; 발급일: 2021/04/25; 이 자료를 베트남에서 한국어로 정확하게 번역했습니다.

Ngày 22 tháng 01 năm 2026

2026년 01월 22일

Người dịch ký và ghi rõ họ tên
번역자 서명 및 성명 기재

Vu Thu Ha

Vũ Thu Hà
Vu Thu Ha

Ngày 22 tháng 01 năm 2026 (Bằng chữ: Ngày hai mươi hai, tháng một, năm hai nghìn không trăm hai mươi sáu)

2026년 01월 22일

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Ô Chợ Dừa, thành phố Hà Nội.

하노이시, O Cho Dua 동, Giang Vo 165 번지에서 주소가 있는 Nguyen Hue 공증 사무소에서
Tôi, *Lê Như Thuân* là Công chứng viên, Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

저는 공증인 입니다, 하노이시, Nguyen Hue 공증 사무소에서.

CHỨNG THỰC

- Bà Vũ Thu Hà là người đã ký vào từng trang bản dịch này. Người thực hiện chứng thực đã đối chiếu chữ ký của người dịch trên bản dịch và nhận thấy phù hợp với chữ ký mẫu của công tác viên dịch thuật đã đăng ký tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

- Bản dịch của các trang đã ký tên là Vu Thu Ha. Công chứng viên là người dịch thuật đã đăng ký tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội. Công chứng viên đã kiểm tra và xác nhận chữ ký của người dịch thuật và chữ ký của công chứng viên dịch thuật phù hợp với chữ ký mẫu của công tác viên dịch thuật đã đăng ký tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Văn bản chứng thực này được lập thành 03 bản gốc (mỗi bản gốc gồm 3 tờ, 3 trang), lưu 01 (một) bản gốc tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

공증 문서는 원본 부로 작성되며, 각 번역본은 매, 페이지를 포함하며, 하노이시 Nguyen Hue 공증 사무소에서 원본 01 부씩을 저장합니다.

Số chứng thực: 9428 Quyển số: 01/2026 - SCT/CKND

공증번호: 대장번호: 01/2026 - SCT/CKND

Người thực hiện chứng thực
Ký, ghi rõ họ, tên và đóng dấu
CÔNG CHỨNG VIÊN

공증인



Lê Như Thuân